

## **SNIGDHA KONAR**

**Email:** [sgdkor@gmail.com](mailto:sgdkor@gmail.com)

**Phone:** 8860102195

**WhatsApp:**8860111341

**Date of Birth:** 06 May, 1991

### **OBJECTIVE**

I am looking for a job that allows me to expand areas of knowledge and have versatile goals. I crave to secure a teaching position in an institute which would allow me to teach Chinese language in an innovative way and also allow me to conduct research. I am also readily willing to accept jobs which requires translation, interpretation and research skills.

### **PROFILE**

A Chinese language teacher adept at teaching in multilingual and mixed ability Indian classrooms. A self-motivated enthusiastic researcher, committed to provide optimal research support that aligns with the goal of the organization. A responsible Chinese language translator and interpreter with high degree of fluency in the language.

### **SKILLS**

#### **Teaching Skills**

- Passion for teaching Chinese language and researching in developing new ways of teaching Chinese language.
- Profound knowledge of Chinese language and ability to teach the language to learners of various age groups.
- Ability to inspire and motivate learners not only to learn the language but also understand China and Chinese culture.
- Good understanding of nuances of the Chinese language and an ability to impart these skills.
- Ability to remain patient and calm and keep students calm
- Using a blend of audio-lingual method, lexical method, direct method and grammar-translation method to teach Chinese.
- An understanding of pedagogy of language teaching.

#### **Research Skills**

- Excellent Writing Skills
- Appreciation for Other Cultures
- Attention to Details
- Ability to Accept Criticism
- Time Management Skills
- Editing
- Critical thinking
- Vision
- Patience
- Organizational capacity
- Conflict resolution

- Finding Information on internet
- Interviewing
- Report Writing

### **General Skills**

- Fluency in both the source and the target language
- Good Communication skills
- Good understanding of nuances of the Chinese language
- Translation
- Understanding of Chinese culture
- Hard-working and Diligence
- Sincerity
- Passion for Learning New Languages
- Adaptable and self-motivated
- Ability to maintain confidentiality
- Ability to handle workload
- Ability to meet deadlines
- Ability to work in teams
- Ability to work under pressure
- MS Word and PowerPoint

## **EXPERIENCE AND INTERNSHIPS**

Research Associate  
Institute of Chinese Studies  
Working Since August 2023

Research Assistant  
Institute of Chinese Studies  
March 2023- August 2023  
Handling Wednesday Seminars, Assisting in Editing and Conducting Research.

Casual Translator & Announcer  
All India Radio  
Working since October 2021.  
Translated commentaries written by eminent personalities, Mann Ki Baat, talks, national and international news from English into Chinese and broadcasted it to native Chinese in mainland China.

Guest Faculty  
Centre for Chinese and South-east Asian Studies  
Jawaharlal Nehru University  
August 2018- September 2021  
Taught Chinese language

Consultant  
Actis Global Services Private Limited  
July 2014 to August 2015 and again from August 2016 to February 2018.  
Translated invoices, agreements and documents from Chinese into English

## EDUCATION

Doctor of Philosophy (Chinese)  
2018-2023 (Submitted; Waiting for Viva)  
Jawaharlal Nehru University  
Topic of Thesis:  
*Northern Girls and Those Women: Avant-garde Fiction in Reform China*

Master of Philosophy (Chinese) 2016-2018  
Jawaharlal Nehru University, Delhi  
Topic of Dissertation:  
*A Critical Appraisal of Characters in Lu Xun's Fiction.* Percentage: 81.60%.

Certificate in Chinese Studies Research  
March 2016 – July 2016  
Beijing Language and Culture University, China  
Scholarship provided by Ministry of Human Resources and Development (MHRD).

Certificate in Advanced Chinese (高级下 *Gāoji xià*)  
July 2015 - January 2016  
Beijing Language and Culture University, Beijing.  
Scholarship provided by Ministry of Human Resources and Development (MHRD).

M.A. in Chinese  
July 2013 - May 2015  
Jawaharlal Nehru University, Delhi with Final Grade-Point Average of 6.93.  
Percentage: 74.3%

B.A. in Chinese  
July 2010 – May 2013  
Jawaharlal Nehru University, Delhi  
Final Grade-Point Average of 7.79.  
Percentage: 82.9%

Higher Secondary Examination  
2009  
Bidhan Chandra Institution for Girls, Durgapur  
Percentage: 76%.

ICSE  
2007  
St. Michael's School, Durgapur  
Percentage: 85.42%.

## **CERTIFICATES**

Certificate in Elementary Cantonese  
(2016/42 hours)  
Beijing Language and Culture University.

Certificate in German (Basic Level I)  
August 2014 to November 2014 Indian  
Institute of Technology, Delhi.

Certificate in Spanish (Basic Level I)  
January 2013 to April 2013  
Indian Institute of Technology, Delhi.

Certificate in French (Basic Level I)  
August 2012 to November 2012 Indian  
Institute of Technology, Delhi.

Certificate in Human Rights  
December 2012  
Indira Gandhi National Open University

Diploma in Creative Writing in English  
2009-2010  
IGNOU

## **CONFERENCES/ WORKSHOPS/PUBLICATIONS/ TRANSLATIONS/LECTURES**

Participated in a Workshop on Preparing Research for Publication organized by *China Report: A Journal of East Asian Studies*, in association with Institute of Chinese Studies, Delhi and Shiv Nadar University from 9-11 July 2018.

Presented a paper titled “The Quest for Meaning of Error in the phrase ‘Bencao shenme’: A Study of Anomalies in Lu Xun’s *A Madman’s Diary*” at the International Conference to celebrate the 100<sup>th</sup> Anniversary of Lu Xun’s *A Madman’s Diary* held from 5 to 6 October, 2018 at JNU.

Presented a paper titled “Gender, Language and Representation: A Study of Chinese Language” in the International Symposium on ‘Language and Gender’ held from 22 to 23 January, 2019 at Committee Hall, Convention Centre, JNU, New Delhi.

Translated and published an article titled “Sheng Keyi: ‘Why I wrote *The Womb*? I see a great part of me in all these women.’”, Issue 15 in *ICS Translations* in November 2020.

Translated and published an article titled “Illegal and Viewed as Unethical, China’s Surrogacy Debate is Caught between Blood Affinity and Parenting, Issue 29 in *ICS Translations* in March 2021.

Presented a paper “Mistress Culture in China: A Study of Ren Xiaowen’s *Those Women*” at The Annual V.P. Dutt Conference for Young Scholars’ held from 29th to 31st October 2021

Presented a paper titled “Womb Politics in China: Abortions, Sterilization and Surrogacy in Sheng Keyi’s Fiction” at the 14th edition of All India Conference of China Studies (AICCS) held from 11- 13 November, 2021.

Article titled “Gender, Language and Representation: A Study of Chinese Language” is awaiting publication in edited volume *Gender in Language and Expression* to be published by Routledge, Taylor & Francis Group

Delivered a lecture titled “*Northern Girls and Those Women: Avant-garde Fiction in Reform China*” at Sinologues Seminar Series, CCSEAS, JNU on 30 November, 2022.

Article titled “Degradation of Women: A Comparative Study of Female Protagonists in Lu Xun’s *Regret for Past* and Sheng Keyi’s *The Low Flying Bat* has been published by Assonance (Vol. 23)

Article entitled “Migration and China’s Economic Miracle in *Northern Girls*” was published by Economic and Political Weekly in Vol.58, Issue No. 10.

Translated and published an article titled “How Difficult is it to Implement a “Monthly Pay System” for Migrant Workers?”, Issue No. 38 in *ICS Translations* in June 2023.

Article titled, “Increasing Bride Price in China: An Unresolved Agenda” was published by ICS Analysis, Issue No. 152, July 2023.

## **ACHIEVEMENTS**

Passed HSKK Level-3 (口试 高级 *Kǒushì gāoji*) in May 2016.

Awarded Chinese Government Scholarship (2015-2016) by Ministry of Human Resource Development, Government of India and Chinese Government.

Received the award for Academic Excellence in the first semester at Beijing Language and Culture University (2015-2016).

Qualified for NET-JRF in December 2014.

